

MARKTGEMEINDE AUER
Autonome Provinz Bozen • Südtirol



COMUNE DI ORA
Provincia Autonoma di Bolzano • Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES VERBALE DI DELIBERAZIONE
GEMEINDEAUSSCHUSSES DELLA GIUNTA MUNICIPALE**

Sitzung vom

Seduta del

Uhr - ore

14/05/2014**15.00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei Comuni, sono stati convocati per oggi, nella consueta sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
Sono presenti:

Roland Pichler	Bürgermeister	Sindaco
Claudio Mutinelli	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Hubert Bertoluzza	Referent	Assessore
Elmar Gabalin	Referent	Assessore
Monika Psenner	Referentin	Assessora
Dr. Luigi Tava	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U.A. .I.

Schriftführer: Generalsekretär,

Segretario: Segretario generale

Dr. Johann Kreithner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Herr

Verificata la presenza del numero legale
il signor

Roland Pichler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Konzession für die Führung der Brennerautobahn A22
- Ausgleichsmaßnahmen**

**Concesione per la gestione dell'Autostrada del
Brennero A22 - misure perequative**

Die betroffenen Gemeinden entlang der Verkehrsachse der Brennerautobahn A22 haben mit Rekurs Nr. 2539/2013 eine Sammelklage gegen die Ausschreibung zur Vergabe der Konzession Brennerautobahn unternommen. Sie wurden vor dem Verwaltungsgericht Latium-Rom durch die Rechtsanwaltssozietät Brugger-Perathoner aus Bozen erfolgreich vertreten. Mit Urteil vom 17.12.2013, hinterlegt am 13.03.2014 hat das Verwaltungsgericht die Rekursgründe zum Teil angenommen und die angefochtenen Maßnahmen aufgehoben. Insbesondere wurde auf das Fehlen in der Ausschreibung der komplementären Infrastrukturen, auch urbanen Charakters Bezug genommen;

Es ist eine primäre Aufgabe aller öffentlichen Verwalter das verfassungsrechtliche geschützte Recht auf Gesundheit der Bevölkerung zu gewährleisten und geeignete Aktionen zu setzen. In diesem Rahmen ist es wichtig, dass der durch Lärm, Staub, Abgas verursachte Gesundheitsschaden durch ausgleichende Maßnahmen gemindert werden muss;

Dies kann durch Realisierung von komplementären Infrastrukturen, auch urbanen Charakters erfolgen

Es wird festgehalten, dass die Umwelt- und Gesundheitsbelastung aller Anrainergemeinden entlang der Brennerautobahn beträchtlich ist und in Vergangenheit hierfür nicht entschädigt wurden, deshalb sind Ausgleichs- und Umweltschutzmaßnahmen zugunsten der Anrainergemeinden mehr als gerechtfertigt;

Aus diesen Gründen beantragt die Marktgemeinde Auer entlang der Verkehrsachse der Brennerautobahn A22, die Berücksichtigung folgender Punkte in der Ausschreibung für die Vergabe der Konzession der Brennerautobahn:

- Realisierung von Lärmschutzwänden entlang der Brennerautobahn A22 im Bereich Gmund und zwar im Abschnitt von der Querung der Eisenbahnlinie mit der Autobahn bis zum Bahnhof Auer.

In Anbetracht, dass der entsprechende Antrag innerhalb 19.05.2014 an die zuständige Körperschaft eingereicht werden muss, wird der Beschluss als unverzüglich vollstreckbar erklärt;

- Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Auer -

Die zustimmenden Pflichtgutachten gemäß Art. 81 des E.T. der R.G. über die Ordnung der Gemeinden, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L wurden erteilt von:

- dem Generalsekretär Dr. Johann Kreithner (fachliches Gutachten);
- der Verantwortlichen der Buchhaltung Michela Soini (buchhalterisches Gutachten).

I comuni interessati lungo l'asse del traffico dell'autostrada del Brennero A22 con ricorso n. 2539/2013 hanno presentato un ricorso cumulativo contro l'assegnazione della concessione dell'autostrada del Brennero. Sono stati difesi con successo davanti al tribunale amministrativo regionale Lazio-Roma dallo studio legale Brugger-Perathoner. Con sentenza del 17/12/2013 depositata il 13/03/2014 i motivi di ricorso sono stati parzialmente accolti ed annullati gli atti gravati. In particolare si sottolinea l'assenza nel bando di gara della previsione di opere infrastrutturali complementari, anche urbane;

È compito primario di tutti gli amministratori tutelare il diritto alla salute garantito dalla Costituzione e intraprendere azioni in tal senso. In questo contesto è importante che il danno alla salute risultante venga ridotto tramite misure perequative;

Ciò può avvenire tramite realizzazione di infrastrutture complementari, anche urbane;

Viene dato atto, che l'inquinamento ambientale di tutti i comuni confinanti lungo l'Autostrada del Brennero è enorme ed i comuni in passato non sono stati compensati. Perciò le misure ambientali a favore dei comuni confinanti sono più che giustificate;

Per questi motivi il Comune di Ora lungo l'asse viaria dell'autostrada del Brennero A22 chiede l'inserimento dei seguenti punti nel nuovo bando di gara per l'assegnazione della concessione:

- Realizzazione di barriere antirumore lungo la tratta autostradale del Brennero A22 nella zona Monte e precisamente nel tratto di incrocio tra la linea ferroviaria e l'autostrada fino alla stazione ferroviaria di Ora.

Considerato, che la relativa richiesta deve essere presentata all'Ente competente entro il 19.05.2014, la delibera viene dichiarata immediatamente eseguibile;

- Visto lo statuto vigente del Comune di Ora -

I pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 81 del T.U. delle LL.RR. sull'ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. del 01.02.2005, n. 3/L sono stati concessi:

- dal segretario generale dott. Johann Kreithner (parere tecnico);
- dalla responsabile dell'ufficio contabilità Michela Soini (parere contabile)

Es wird in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden, genehmigt mit D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 Einsicht genommen.

Dies vorausgeschickt, fasst der **Gemeindeausschuss**, nach Anhörung des Berichterstatters, in gesetzmäßiger Form und mit Stimmeneinhelligkeit, folgenden

B e s c h l u s s

1. Die Marktgemeinde Auer beantragt für den Bezirk Unterland/Überetsch entlang der Verkehrsachse der Brennerautobahn A22, die Berücksichtigung folgender Punkte in der Ausschreibung für die Vergabe der Konzession der Brennerautobahn:
 - Realisierung von Lärmschutzwänden entlang der Brennerautobahn im Bereich Gmund und zwar im Abschnitt von der Querung der Eisenbahnlinie mit der Autobahn bis zum Bahnhof Auer;
2. eine Kopie des gegenständlichen Beschlusses wird dem Landesausschuss Bozen und der „Behörde zur Regulierung des Transportwesens“ (pec@pec.autorità-trasporti.it) übermittelt.
3. es wird festgehalten, dass dieser Beschluss keine Ausgaben für die Gemeinde mit sich bringt.
4. vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 79, Absatz 4 des E.T. der R.G. über die Ordnung der Gemeinden, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L als unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
5. darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 79, Absatz 5 des E.T. der R.G. über die Ordnung der Gemeinden, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L gegen den gegenständlichen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann; innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Aktes kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden.

Si prende visione del Testo Unico delle Leggi Regionali sull'ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. del 01.02.2005, n. 3/L.

Tutto ciò premesso, la **Giunta municipale**, sentito il relatore, ad unanimità di voti, legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. il Comune di Ora chiede per il comprensorio Bassa Atesina/Oltradige lungo l'asse del traffico dell'autostrada del Brennero A22 che nel bando di gara per la concessione dell'autostrada del Brennero vengono presi in considerazione i seguenti punti:
 - Realizzazione di barriere antirumore lungo la tratta autostradale del Brennero A22 nella zona Monte e precisamente nel tratto di incrocio tra la linea ferroviaria e l'autostrada fino alla stazione ferroviaria di Ora.
2. di trasmettere una copia della presente deliberazione alla Giunta Provinciale di Bolzano ed alla "Autorità di regolazione dei trasporti" (pec@pec.autorità-trasporti.it).
3. si dà atto che la presente delibera non comporta alcuna spesa per il comune.
4. di dichiarare la presente deliberazione ai sensi dell'art. 79, comma 4 del Testo unico delle LL.RR. sull'ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. del 01.02.2005, n. 3/L immediatamente eseguibile;
5. di dare atto che, ai sensi dell'art. 79, comma 5 del T.U. delle LL.RR. sull'ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. del 01.02.2005, n. 3/L durante il periodo di pubblicazione, avverso la presente delibera può essere presentato reclamo alla Giunta comunale; entro 60 giorni dall'esecutività del presente atto può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gelesen und unterzeichnet:

Der Vorsitzende - Il Presidente
gez./f.to - Roland Pichler -

Letto e sottoscritto:

Generalsekretär – Segretario generale
gez./f.to - Dr. Johann Kreithner -

Die finanzielle Deckung der Ausgabenverpflichtung wird
bestätigt

Si attesta la copertura finanziaria dell'impegno di spesa

Verpflichtung/Impegno N. _____ Zahlungsauftrag/mandato N. _____ vom/del _____

Verantwortliche der Buchhaltung – Responsabile dell'ufficio contabilità
gez./f.to Michela Soini

Veröffentlicht an der Amtstafel und auf der
Internetseite der Gemeinde Auer für die gesetzlich
vorgeschriebene Dauer.

Publicato all'albo pretorio e sul sito internet del
Comune di Ora per la durata prevista dalla legge.

15/05/2014

Generalsekretär – Segretario generale
gez./f.to Dr. Johann Kreithner

Gemäß Art. 79, Abs. 3 des E.T.G.O. (D.P.Reg. 01.02.2005, Nr. 3/L) vollstreckbar am	<input checked="" type="checkbox"/> Gemäß Art. 79, Abs. 4 des E.T.G.O. (D.P.Reg. 01.02.2005, Nr. 3/L) sofort vollstreckbar am.	In base all'art. 79, comma 3 del T.U.O.C. (D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L) esecutiva il	<input checked="" type="checkbox"/> In base all'art. 79, comma 4 del T.U.O.C. (D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L) dichiarata immediatamente esecutiva il
--	--	--	---

14/05/2014

Generalsekretär – Segretario generale
gez./f.to Dr. Johann Kreithner

Für die Richtigkeit der Abschrift.

Per copia conforme all'originale.

Der Generalsekretär – Il Segretario generale
Dr. Johann Kreithner
